

納偉旅行社

love & white travel

歷史悠久 信譽昭著

總店：編街539號110室(夾奇化街) 七天營業 (604) 689-0501
支店：嘉士定東街2828號地下(夾 RENEW) (604) 253-4422

納偉旅行團大眾有信心 七天營業

首創：特別推出，最新旅程！！
紐西蘭南、北島、澳洲十五天遊\$3189起
回程可停留香港！

九〇年二月十八日、三月四日、四月一日、五月六日、六月三日、七月一日、八月五日、九月十六日、十月七日、十一月四日、十二月九日

東南亞
TR8-星、馬、泰十二天觀光團
由\$2168起
泰國曼谷、芭提雅、香港七天遊 \$1768起
九〇年一月十二日、二月十六日、三月十六日、四月六日、五月四日、六月八日、七月六日、八月十日、九月七日、十月十二日、十一月九日、十二月七日

TR6-日本東京、台灣環島、香港十天遊\$1848起
日本東京、香港五天遊 \$1488起
九〇年一月廿三日、二月廿七日、三月廿七日、四月廿四日、五月廿九日、六月九日、六月廿六日、七月十一日、八月八日、九月廿五日、十月十二日、十一月六日、十二月十八日

TR7-韓國、泰國曼谷、芭提雅、香港九天遊\$1648起
九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日、四月廿九日、五月廿七日、六月十日、七月一日、七月十五日、八月五日、九月十六日、十月十七日、十一月廿五日、十二月二日、十二月十六日

TR5-韓國漢城、台灣環島、香港九天遊\$1568起
九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日、四月廿九日、五月廿七日、六月十日、七月一日、七月十五日、八月五日、九月十六日、十月十七日、十一月廿五日、十二月二日、十二月十六日

直接主辦各地旅行團，華人專業領隊隨團照顧
代理各航空公司機票，代辦簽證各種旅遊保險
歡迎駕臨或電話查詢！！

金利源

GIM LEE YUEN LTD.

47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

大八折酬賓

特價貨品除外

685-9743

香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT

682-2999 682-3777

溫哥華編街1550號1550 MAIN ST., VAN.B.C.

龍蝦翅席
\$178.00
龍蝦、魚翅、鮑魚、燕窩、海參、鮑魚、魚翅、鮑魚、燕窩、海參、鮑魚、魚翅、鮑魚、燕窩、海參

七天營業
早上十時至三時
晚上五時至十時半
※有寬大停車場※

88家庭套餐
明大龍蝦(日新)
正式龍蝦(日新)
五福臨門(日新)
油泡生蠔(日新)
京都肉排(日新)
紅燒豆腐(日新)
清蒸石斑(日新)
精美甜品

\$88.00

四至五位套餐
明大龍蝦(日新)
三蒸三燒(日新)
玉蘭牛肉(日新)
臘腸蒸雞(日新)
精美甜品

\$29.95

\$49.95

六至七位套餐
明大龍蝦(日新)
玉蘭牛肉(日新)
當紅炸子雞(日新)
百花煎釀(日新)
精美甜品

\$49.95

鑽石寶石訓練中心

創辦十餘載，譽滿全球，桃李滿天下
首創鑑定珠寶真偽品質優劣，價錢平實，短期內保證能在珠寶界謀生。電話：321-9480 資深珠寶鑑定家黃偉乾。

免費拖走舊車爛車

有舊車爛車免費拖走。
電話 437-5472

Suite 208 10, E. Pender St.
Vancouver B.C. V6A 1T1
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078

- 中英文電腦植字排版
- 任意放大縮小的電腦商標(Logo)設計
- 電腦廣告設計，招牌字製作
- 彩色分色和彩色印刷服務，高質量印刷服務
- 上萬種中英文字體、圖形和任意放大的中英文字體供選擇

新光行

蔘茸海味專門店

SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營：北美特產花旗蔘、高麗人蔘、燕窩海味、鹿茸、鹿尾、鹿鞭、鹿尾、鹿鞭、鹿尾、鹿鞭

★精配中藥方★

今期特價品
美國各式花旗蔘
美國野山花旗蔘茶 韓國不老牌人蔘茶
一律照價七折

正北芪片	每磅7.90	美國一號洗頭水	16oz 2.30
正大淮山角片	每磅6.50	英國添美洗頭水	16oz 2.35
特大原色西歸頭	每磅7.90	一級血杞子	每磅5.80
益食海參	每磅6.90	買二送一 兩磅送一磅	

所有盒庄冬菇一律九折發售

地址：126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3 電話：688-1389
溫哥華華埠打東街126號

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.

355 BOWELL ST. VANCOUVER, B.C.

廠製旗花
PHONE 684-9820

五花雲花燕窩鮮新
磅旗吞旗氣雲春鮮
十乾乾炸炸鮮春捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔

有禿髮煩惱？

男或女

請來NATIONAL免費代檢查及診斷
(如無效包退款) 請即電732-8228

*一個月見效 *在本診所或閣下自行治療均可
*首次免費代檢查及 *髮質分析由專科醫生負責提供資料 在溫哥華及BC地區有20年以上經驗

BC'S FOREMOST HAIR AND SCALP CLINIC
NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD.
Rm 203 - 1099 W 8th Ave. Van
WELCOME VISA, MASTER CARD & AMERICAN EXPRESS

溫哥華先進專業禿髮診所
星期一至五上午十一時半至下午七時半

廣州樓海鮮酒家

Kwanchow Restaurant

Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

新春健康！

各位僑胞
恭祝
期二一起，照常營業。

本酒樓於元月八日至元月廿二日(兩星期)為員工年假。由元月廿三日(星期一)起，照常營業。

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓 雜貨用品

專營 Reynolds Aluminium 外賣錫盒 味全木須皮

貨式多 價錢平 送貨快

251-1383

華聲錄影電器傢俬公司

喜士定東街648號 電話：251-1020

傢俬，電器，用品等由九折至半價
請即駕臨參觀選購

四抽屜衣櫃 \$59.00
五抽屜衣櫃 \$69.00
六抽屜衣櫃 \$89.00 書架 \$39.99

五件式睡房傢俬 \$499

梳化及椅 \$449
三件套裝梳化 由 \$699 起

利華(隆記)有限公司

Lee Wah (Loong Kee) Ltd.

278 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T7
Telephone (604) 669-0544
(新地址華埠打東街278號)

本公司專營：冰鮮海產，唐山雜貨，鮮菓蔬菜。貨多價廉，包羅萬有，期期都有大量特價品推出。請到本公司採購，勿失良機。今期特價品有：

* 四磅庄 ^{3/4} 星加坡去頭虎殼蝦 每盒特價\$18.99	* 2KG庄 ^{6/7} 越南去頭殼蝦 每盒特價\$13.99
* 2KG庄 ^{5/6} 越南去頭殼蝦 每盒特價\$14.99	* 300克珠江江鯪魚 每磅特價\$1.59

Grange

專車運到華埠
大傾銷 40% TO 50% OFF

SEE THESE SAVINGS FOR YOURSELF

UNIT 1	UNIT 2	UNIT 3
3/3 單人 原價 \$129.00 特價 \$79.00	3/3 單人 原價 \$139.00 特價 \$79.00	3/3 單人 原價 \$149.00 特價 \$79.00
4/6 雙入 原價 \$149.00 特價 \$79.00	4/6 雙入 原價 \$159.00 特價 \$79.00	4/6 雙入 原價 \$169.00 特價 \$79.00
5/0 大雙入 原價 \$179.00 特價 \$79.00	5/0 大雙入 原價 \$189.00 特價 \$79.00	5/0 大雙入 原價 \$199.00 特價 \$79.00

床褥大減價 6折至半價出售

Chiropractic
with SPRINGWALL
Now Only
TWIN SIZE \$119.00
FULL SIZE \$149.00
QUEEN SIZE \$179.00